

香港有利印務有限公司承印

四大銀行投放信貸

支持骨幹企業及外貿商品出口

經合組織最新報告預測
美國明年會否衰退
信貸政策影響重大

增長率調高至二點五 雙赤仍會高企

香港申新聯合集團屬下德孚毛紡有限公司，和中國紡織品進出口公司上海針織品公司合作，在上海浦東合資成立上海永通漂染有限公司；並和上海抽紗品公司合作，在上海青浦合資成立上海新興漂染有限公司，二廠分別於元曆89年11月28日及30日分別在上海舉行開幕典禮。上述二廠共佔有廠地叁拾餘畝，自置廠房，設備先進，敬請各同業友好光臨指教，如有業務惠顧，香港聯絡電話3-892256上海聯絡電話4319306。

香港申新集團德孚毛紡有限公司 敬啓

香港九龍海濱道173號申新大廈

上海
永通漂染廠址：川沙上川路5236號
新興漂染廠址：青浦徐涇二聯村

新報簡聞
粵將公佈鼓勵外商投資傾斜政策……二版
黎巴嫩新總統要奧恩下台……三版
九巴考慮申請提高票價……八版

避過衰退與過度的通貨膨脹。

但美國的經濟前景，將擺脫不了它的貿易赤字和預算赤字。這些赤字年復一年仍有高踞不下之險。

西方二十四國智囊團「經合組織」，在它對美國經濟的最新統計報告中說，如聯邦儲備局迅速減息迴避衰退，物價將可

能急升。

分析家上星期察覺到聯邦儲備局正在放寬信貸政策。放寬顯然是要對顯示經濟放緩的數據作出反應。這是本月內第二次察覺到的信貸寬鬆。

報告是在這兩次放寬信貸之前編撰，大概說的是在經濟活動放慢減慢時放寬貨幣的政策，似有道理。

為明年國民總產值增長百分之二點五，而今年下半年僅百分之二點一。

一九九〇年的實赤預計在一千零三十億美元，比前兩年內的二千零七十五億，即八七年的一千六百九十億元低六十六。

為明年國民總產值增長百分之二點五，而今年下半年僅百分之二點一。

一九九〇年的實赤預計在一千零三十億美元，比前兩年內的二千零七十五億，即八七年的一千六百九十億元低六十六。

安碧月曆

全港最具規模之月曆製造商
港製紙質月曆●日本膠片月曆
日曆、拾曆、拾壹、日記簿、年曆咭
最高品質、最優惠售價
港穗總經、小樣備索
本公司之產品均由安碧剛式印刷有限公司
承印，安碧印刷廠同時承接各項印刷業務
一並可在廣州接貨，歡迎來電洽詢
總公司：881號東連中99樓（地盤古太古之古太利面
電話：5-7141118（3線） 5-634133（4線）
電 傳：8262286 ANP 傳真：5-657710
門市部：香港灣仔利東街64及43號地下（合和中心對面
電話：5-729357（6線） 傳真：5-834532
廣州分公司：華安印刷企業有限公司
營業部：廣州市光復中路253號地下 電話：884577

大埔 江南邨 海鮮酒家

Kong Nam Tsuen Seafood Rest.

十一月二十八日
中午十二時正式啓市

開幕誌慶

(不設儀式)

地址：新界大埔安慈路
昌運中心78-79號舖位
電話：0-656686

燕鴻生設計庫有限公司
 中原地產代理有限公司
 美聯物業代理有限公司
 香港泛捷集運公司
 三聯船務有限公司
 香港中旅貨運有限公司
 中國保險公司香港分公司
 大榮船務(代理)有限公司
 德成貨運有限公司
 華港紡織品有限公司
 良好物產公司
 海明洋行
 物躍發展有限公司
 東紡發展有限公司
 五龍貿易公司
 華領發展有限公司
 溫州旅港同鄉會
 雁瀟公司
 三星物產(香港)有限公司
 中絲進出口(香港)有限公司
 新禧米行
 新禧油莊
 時新洗衣
 盛興熱心料
 錦記鮮蝦
 中興行衣
 忠記鵝鴨
 長江國際有限公司
 地聯有限公司
 南洋信用卡有限公司
 伍國棟
 愛蘭蘭銀行
 金城銀行
 渣打銀行
 中國銀行(尖沙咀支行)
 國華商業銀行
 太平洋亞洲銀行
 法國東方銀行
 廣東省銀行(香港分行)
 新華銀行

華潤(集團)有限公司
南光(集團)有限公司
華潤紡織原料有限公司
華潤絲綢有限公司
華原輔料有限公司
中國中發有限公司
華潤採購有限公司
華潤五金礦產有限公司
中孚行
裕策發展有限公司
澳門南光絲綢有限公司
南光貿易公司
南光(香港)有限公司
中發(香港)有限公司
嘉龍發展有限公司
善高投資有限公司
勵德興業有限公司
永興投資有限公司
棉廣企業有限公司
深圳市物業發展總公司

正大尼龍工業股份有限公司
新光合成纖維股份有限公司
宏和精密紡織股份有限公司
大宇紡織股份有限公司
台灣化學纖維股份有限公司
東雲股份有限公司
大魯閣纖維股份有限公司
遠東紡織股份有限公司
南亞塑膠工業股份有限公司
信立化學工業股份有限公司
銘瑞紡織股份有限公司
亞洲水泥股份有限公司
和聲紡織廠股份有限公司
中興紡織廠股份有限公司
新生交易株式會社
新聯合公司
上海聯合毛紡織廠有限公司
祥發乳輪
威波香料
德興海味

同敬賀（排名不分先後）

灣仔江南邨海鮮酒家

地址：灣仔駱克道206-210號
電話：5-751173

北角江南邨海鮮酒家

地址：北角英皇道441-447號
電話：5 635245

鼓勵投向外資交通原料等項目

粵將公布外資新政策

引導向基礎產業傾斜

優惠辦法包括信貸外匯平衡產品替代進口

【本報訊】廣東省政府為鼓勵外資投入，特制定外資新政策，引導外資向基礎產業傾斜。該政策包括信貸、外匯、平衡產品替代進口等優惠辦法。據悉，廣東省政府已決定，凡外資投入基礎產業，如交通、原料、能源等項目，均可享受上述優惠。此外，政府還將對外資投入基礎產業的企業，給予稅收、貸款等方面的優惠。此舉旨在吸引外資投入基礎產業，促進廣東省經濟的發展。

固定資產投資

頭十月降成六

【本報訊】據統計局公佈，今年前十個月，全國固定資產投資總額為一千一百一十億元，比去年同期下降了百分之六。其中，基本建设投资為六百五十億元，比去年同期下降了百分之五。這反映了當前經濟環境下，投資活動的減速。

就其通過放寬中國移民法案

京報昨譴責美國會

【本報訊】中國政府昨日對美國國會通過的放寬中國移民法案表示譴責。中國外交部發言人表示，該法案嚴重損害了中國的主權和利益，中國政府將採取必要措施予以反制。發言人還表示，中國政府將繼續關注該法案的進展，並與美方進行交涉。

工藝美術館在京開幕

展出翡翠雕世奇珍

【本報訊】工藝美術館昨日在北京隆重開幕，並展出多件翡翠雕世奇珍。這些作品包括翡翠雕龍、翡翠雕鳳、翡翠雕麒麟等，造型精美，工藝精湛，吸引了眾多觀眾前來參觀。此次展覽旨在展示中國傳統工藝美術的精華，並促進中外文化交流。

吳學謙視察汕頭

與海外僑領懇談

【本報訊】國務院副總理吳學謙昨日視察汕頭，並與當地僑領舉行懇談會。吳學謙在視察期間，詳細了解了汕頭的經濟發展情況，並對汕頭的改革開放成就表示肯定。在懇談會上，吳學謙與僑領們就加強僑務工作、促進祖國建設等問題交換了意見。

北京警察探行動

上周末掃蕩賭窟

【本報訊】北京市公安局昨日公佈，上周末在全市範圍內開展了大規模的掃蕩賭窟行動。行動中，警方共破獲賭窟多個，抓獲賭徒數百名，繳獲賭具和賭款。此次行動旨在打擊賭博犯罪，維護社會治安。

嶺南學院昨成立

嶺南海外校友在穗參加慶祝活動

【本報訊】嶺南學院昨日在廣州正式成立，並舉行了隆重的慶祝活動。嶺南海外校友代表紛紛回穗參加慶祝活動，並向學院捐贈圖書、儀器設備等。嶺南學院的成立，將為廣東省培養更多高素質人才，推動教育事業的發展。

收買食糧頭油

斤公儲甘產嶺

【本報訊】廣東省政府昨日公佈，將在全省範圍內開展收買食糧頭油活動。根據規定，凡生產食糧頭油的企業，均須將頭油交還政府收買。此舉旨在保障食糧頭油的供應，穩定市場價格。

合資法正修訂

【本報訊】全國人民代表大會昨日通過了修訂後的合資法。新法規定，合資企業的經營管理應遵循平等互利的原則，並加強對合資企業的法律監管。此舉旨在完善合資法律體系，吸引外資投入。

鼓勸投向外資交通原料等項目

粵將公布外資新政策

引導向基礎產業傾斜

優惠辦法包括信貸外匯平衡產品替代進口

【本報訊】廣東省政府為鼓勵外資投入，特制定外資新政策，引導外資向基礎產業傾斜。該政策包括信貸、外匯、平衡產品替代進口等優惠辦法。據悉，廣東省政府已決定，凡外資投入基礎產業，如交通、原料、能源等項目，均可享受上述優惠。此外，政府還將對外資投入基礎產業的企業，給予稅收、貸款等方面的優惠。此舉旨在吸引外資投入基礎產業，促進廣東省經濟的發展。

固定資產投資

頭十月降成六

【本報訊】據統計局公佈，今年前十個月，全國固定資產投資總額為一千一百一十億元，比去年同期下降了百分之六。其中，基本建设投资為六百五十億元，比去年同期下降了百分之五。這反映了當前經濟環境下，投資活動的減速。

就其通過放寬中國移民法案

京報昨譴責美國會

【本報訊】中國政府昨日對美國國會通過的放寬中國移民法案表示譴責。中國外交部發言人表示，該法案嚴重損害了中國的主權和利益，中國政府將採取必要措施予以反制。發言人還表示，中國政府將繼續關注該法案的進展，並與美方進行交涉。

工藝美術館在京開幕

展出翡翠雕世奇珍

【本報訊】工藝美術館昨日在北京隆重開幕，並展出多件翡翠雕世奇珍。這些作品包括翡翠雕龍、翡翠雕鳳、翡翠雕麒麟等，造型精美，工藝精湛，吸引了眾多觀眾前來參觀。此次展覽旨在展示中國傳統工藝美術的精華，並促進中外文化交流。

吳學謙視察汕頭

與海外僑領懇談

【本報訊】國務院副總理吳學謙昨日視察汕頭，並與當地僑領舉行懇談會。吳學謙在視察期間，詳細了解了汕頭的經濟發展情況，並對汕頭的改革開放成就表示肯定。在懇談會上，吳學謙與僑領們就加強僑務工作、促進祖國建設等問題交換了意見。

北京警察探行動

上周末掃蕩賭窟

【本報訊】北京市公安局昨日公佈，上周末在全市範圍內開展了大規模的掃蕩賭窟行動。行動中，警方共破獲賭窟多個，抓獲賭徒數百名，繳獲賭具和賭款。此次行動旨在打擊賭博犯罪，維護社會治安。

嶺南學院昨成立

嶺南海外校友在穗參加慶祝活動

【本報訊】嶺南學院昨日在廣州正式成立，並舉行了隆重的慶祝活動。嶺南海外校友代表紛紛回穗參加慶祝活動，並向學院捐贈圖書、儀器設備等。嶺南學院的成立，將為廣東省培養更多高素質人才，推動教育事業的發展。

收買食糧頭油

斤公儲甘產嶺

【本報訊】廣東省政府昨日公佈，將在全省範圍內開展收買食糧頭油活動。根據規定，凡生產食糧頭油的企業，均須將頭油交還政府收買。此舉旨在保障食糧頭油的供應，穩定市場價格。

合資法正修訂

【本報訊】全國人民代表大會昨日通過了修訂後的合資法。新法規定，合資企業的經營管理應遵循平等互利的原則，並加強對合資企業的法律監管。此舉旨在完善合資法律體系，吸引外資投入。

鼓勸投向外資交通原料等項目

粵將公布外資新政策

引導向基礎產業傾斜

優惠辦法包括信貸外匯平衡產品替代進口

【本報訊】廣東省政府為鼓勵外資投入，特制定外資新政策，引導外資向基礎產業傾斜。該政策包括信貸、外匯、平衡產品替代進口等優惠辦法。據悉，廣東省政府已決定，凡外資投入基礎產業，如交通、原料、能源等項目，均可享受上述優惠。此外，政府還將對外資投入基礎產業的企業，給予稅收、貸款等方面的優惠。此舉旨在吸引外資投入基礎產業，促進廣東省經濟的發展。

固定資產投資

頭十月降成六

【本報訊】據統計局公佈，今年前十個月，全國固定資產投資總額為一千一百一十億元，比去年同期下降了百分之六。其中，基本建设投资為六百五十億元，比去年同期下降了百分之五。這反映了當前經濟環境下，投資活動的減速。

就其通過放寬中國移民法案

京報昨譴責美國會

【本報訊】中國政府昨日對美國國會通過的放寬中國移民法案表示譴責。中國外交部發言人表示，該法案嚴重損害了中國的主權和利益，中國政府將採取必要措施予以反制。發言人還表示，中國政府將繼續關注該法案的進展，並與美方進行交涉。

工藝美術館在京開幕

展出翡翠雕世奇珍

【本報訊】工藝美術館昨日在北京隆重開幕，並展出多件翡翠雕世奇珍。這些作品包括翡翠雕龍、翡翠雕鳳、翡翠雕麒麟等，造型精美，工藝精湛，吸引了眾多觀眾前來參觀。此次展覽旨在展示中國傳統工藝美術的精華，並促進中外文化交流。

吳學謙視察汕頭

與海外僑領懇談

【本報訊】國務院副總理吳學謙昨日視察汕頭，並與當地僑領舉行懇談會。吳學謙在視察期間，詳細了解了汕頭的經濟發展情況，並對汕頭的改革開放成就表示肯定。在懇談會上，吳學謙與僑領們就加強僑務工作、促進祖國建設等問題交換了意見。

北京警察探行動

上周末掃蕩賭窟

【本報訊】北京市公安局昨日公佈，上周末在全市範圍內開展了大規模的掃蕩賭窟行動。行動中，警方共破獲賭窟多個，抓獲賭徒數百名，繳獲賭具和賭款。此次行動旨在打擊賭博犯罪，維護社會治安。

嶺南學院昨成立

嶺南海外校友在穗參加慶祝活動

【本報訊】嶺南學院昨日在廣州正式成立，並舉行了隆重的慶祝活動。嶺南海外校友代表紛紛回穗參加慶祝活動，並向學院捐贈圖書、儀器設備等。嶺南學院的成立，將為廣東省培養更多高素質人才，推動教育事業的發展。

收買食糧頭油

斤公儲甘產嶺

【本報訊】廣東省政府昨日公佈，將在全省範圍內開展收買食糧頭油活動。根據規定，凡生產食糧頭油的企業，均須將頭油交還政府收買。此舉旨在保障食糧頭油的供應，穩定市場價格。

合資法正修訂

【本報訊】全國人民代表大會昨日通過了修訂後的合資法。新法規定，合資企業的經營管理應遵循平等互利的原則，並加強對合資企業的法律監管。此舉旨在完善合資法律體系，吸引外資投入。

鼓勸投向外資交通原料等項目

粵將公布外資新政策

引導向基礎產業傾斜

優惠辦法包括信貸外匯平衡產品替代進口

【本報訊】廣東省政府為鼓勵外資投入，特制定外資新政策，引導外資向基礎產業傾斜。該政策包括信貸、外匯、平衡產品替代進口等優惠辦法。據悉，廣東省政府已決定，凡外資投入基礎產業，如交通、原料、能源等項目，均可享受上述優惠。此外，政府還將對外資投入基礎產業的企業，給予稅收、貸款等方面的優惠。此舉旨在吸引外資投入基礎產業，促進廣東省經濟的發展。

固定資產投資

頭十月降成六

【本報訊】據統計局公佈，今年前十個月，全國固定資產投資總額為一千一百一十億元，比去年同期下降了百分之六。其中，基本建设投资為六百五十億元，比去年同期下降了百分之五。這反映了當前經濟環境下，投資活動的減速。

就其通過放寬中國移民法案

京報昨譴責美國會

【本報訊】中國政府昨日對美國國會通過的放寬中國移民法案表示譴責。中國外交部發言人表示，該法案嚴重損害了中國的主權和利益，中國政府將採取必要措施予以反制。發言人還表示，中國政府將繼續關注該法案的進展，並與美方進行交涉。

工藝美術館在京開幕

展出翡翠雕世奇珍

【本報訊】工藝美術館昨日在北京隆重開幕，並展出多件翡翠雕世奇珍。這些作品包括翡翠雕龍、翡翠雕鳳、翡翠雕麒麟等，造型精美，工藝精湛，吸引了眾多觀眾前來參觀。此次展覽旨在展示中國傳統工藝美術的精華，並促進中外文化交流。

吳學謙視察汕頭

與海外僑領懇談

【本報訊】國務院副總理吳學謙昨日視察汕頭，並與當地僑領舉行懇談會。吳學謙在視察期間，詳細了解了汕頭的經濟發展情況，並對汕頭的改革開放成就表示肯定。在懇談會上，吳學謙與僑領們就加強僑務工作、促進祖國建設等問題交換了意見。

北京警察探行動

上周末掃蕩賭窟

【本報訊】北京市公安局昨日公佈，上周末在全市範圍內開展了大規模的掃蕩賭窟行動。行動中，警方共破獲賭窟多個，抓獲賭徒數百名，繳獲賭具和賭款。此次行動旨在打擊賭博犯罪，維護社會治安。

嶺南學院昨成立

嶺南海外校友在穗參加慶祝活動

【本報訊】嶺南學院昨日在廣州正式成立，並舉行了隆重的慶祝活動。嶺南海外校友代表紛紛回穗參加慶祝活動，並向學院捐贈圖書、儀器設備等。嶺南學院的成立，將為廣東省培養更多高素質人才，推動教育事業的發展。

收買食糧頭油

斤公儲甘產嶺

【本報訊】廣東省政府昨日公佈，將在全省範圍內開展收買食糧頭油活動。根據規定，凡生產食糧頭油的企業，均須將頭油交還政府收買。此舉旨在保障食糧頭油的供應，穩定市場價格。

合資法正修訂

【本報訊】全國人民代表大會昨日通過了修訂後的合資法。新法規定，合資企業的經營管理應遵循平等互利的原則，並加強對合資企業的法律監管。此舉旨在完善合資法律體系，吸引外資投入。

新內戰危機迫在眉睫

黎巴嫩總統警告奧恩 再不下台即武力對付

奧恩稱敘軍已沿綠線加固陣地

【路透社巴格達二十七日電】黎巴嫩總統奧恩在巴格達發表談話，警告敘利亞總統哈菲茲·阿薩德，如果敘利亞軍隊不從黎巴嫩境內撤出，黎巴嫩將被迫採取武力行動。奧恩表示，敘利亞軍隊在黎巴嫩境內的行動，已經嚴重威脅到黎巴嫩的主權和領土完整。他呼籲阿薩德總統採取明智的行動，從黎巴嫩境內撤出所有敘利亞軍隊，以恢復黎巴嫩的主權。

匈牙利全民投票 決定總統選舉日期

【路透社布達佩斯二十七日電】匈牙利政府宣佈，將於下月舉行全民投票，決定總統選舉日期。政府表示，這次投票將是匈牙利歷史上最重要的一次，將決定國家的未來。政府呼籲全體國民積極參與投票，為國家選出最好的領導人。

印大選有初步結果 執政國大黨暫領先

【路透社新德里二十七日電】印度大選在北部等關鍵地區將處下風，執政國大黨暫領先。初步計票結果顯示，國大黨在北部地區獲得多數席位，但在南部地區則處於劣勢。國大黨領袖表示，他們將繼續努力，爭取在南部地區取得勝利。

蘇領袖黨報上撰文 維護社會主義制度

【路透社莫斯科二十七日電】蘇聯領導人赫魯曉夫在黨報上撰文，維護社會主義制度。赫魯曉夫表示，社會主義制度是人類進步的動力，是實現世界和平的基礎。他呼籲各國人民團結一致，共同維護社會主義制度。

奧恩稱敘軍已沿綠線加固陣地

【路透社巴格達二十七日電】奧恩總統在巴格達發表談話，稱敘利亞軍隊已沿綠線加固陣地。奧恩表示，敘利亞軍隊在黎巴嫩境內的行動，已經嚴重威脅到黎巴嫩的主權和領土完整。他呼籲阿薩德總統採取明智的行動，從黎巴嫩境內撤出所有敘利亞軍隊，以恢復黎巴嫩的主權。



英工黨望創新高 保守黨守先鋒

【路透社倫敦二十七日電】英國工黨在民意調查中表現強勁，有望創新高。保守黨則守先鋒，試圖保住領先地位。民意調查顯示，工黨的支持率已達到歷史最高水平，而保守黨的支持率則有所下降。工黨領袖表示，他們將繼續努力，爭取在下次大選中取得勝利。

波總理訪蘇成果 滿意加深相互理解

【路透社華沙二十七日電】波蘭總理波德戈茲尼在莫斯科訪問取得圓滿成果，滿意加深相互理解。波德戈茲尼表示，這次訪問非常成功，波蘭與蘇聯之間的友好關係得到了進一步加強。他呼籲兩國人民繼續加強合作，共同為世界和平與發展做出貢獻。

捷今釋放所有政治犯 共黨中央委員會召開緊急會議

【路透社布拉格二十七日電】捷克斯拉夫政府宣佈，將於今日釋放所有政治犯。共黨中央委員會召開緊急會議，討論當前局勢。政府表示，這次釋放行動是捷克斯拉夫民主化進程的重要一步。共黨中央委員會則表示，他們將密切關注局勢的發展，確保國家的穩定。

亞洲不容忽視 東歐局勢緊張

【路透社東京二十七日電】亞洲局勢不容忽視，東歐局勢緊張。分析人士指出，亞洲地區的局勢日益複雜，各國之間的利益衝突不斷加劇。同時，東歐地區的局勢也趨於緊張，各國之間的關係日益冷淡。國際社會應高度重視亞洲和東歐地區的局勢發展。

法國人眼中的南朝鮮 寫在盧泰愚訪法前夕

【路透社巴黎二十七日電】法國人眼中的南朝鮮，寫在盧泰愚訪法前夕。分析人士指出，法國對南朝鮮的局勢表示關注，並希望通過外交途徑解決問題。盧泰愚總統的訪法之行，將有助於加強法國與南朝鮮之間的友好關係。

澳洲總理昨日重申 維持貨幣緊縮政策

【路透社悉尼二十七日電】澳洲總理昨日重申，將維持貨幣緊縮政策。總理表示，澳洲政府將繼續採取緊縮措施，以應對目前的經濟挑戰。他呼籲國民理解政府的政策，並共同努力克服困難。

蘇領袖談艦上首腦會 稱將談經濟合作為主

【路透社莫斯科二十七日電】蘇聯領導人赫魯曉夫在艦上首腦會議上表示，蘇聯將與美國就經濟合作問題進行談判。赫魯曉夫表示，經濟合作是蘇聯與美國關係正常化的基礎，也是世界和平的保證。他呼籲兩國政府加強經濟合作，共同促進世界經濟的發展。

新代空中巴士 九四年初將面世

【路透社巴黎二十七日電】空中巴士公司宣佈，將於九四年初推出新一代空中巴士飛機。該飛機將具有更先進的技術和更舒適的客艙環境。空中巴士公司表示，他們將繼續致力於研發先進的飛機，為全球客戶提供優質的服務。

薩爾瓦多昨宣佈 與尼加拉瓜絕交

【路透社薩爾瓦多二十七日電】薩爾瓦多政府昨日宣佈，與尼加拉瓜絕交。薩爾瓦多政府表示，尼加拉瓜政府違反了國際法，對薩爾瓦多境內的安全構成了威脅。他們呼籲國際社會對尼加拉瓜政府採取制裁措施，以維護國際法的尊嚴。

沙特航機被炸彈 尚未發現任何線索

【路透社利雅得二十七日電】沙特阿拉伯航空公司的一架飛機在波斯灣上空被炸彈襲擊，目前尚未發現任何線索。沙特政府表示，他們正在全力調查這起襲擊事件，並呼籲公眾提供有關信息。他們將對任何協助調查的人員給予重賞。

法國人眼中的南朝鮮 寫在盧泰愚訪法前夕

【路透社巴黎二十七日電】法國人眼中的南朝鮮，寫在盧泰愚訪法前夕。分析人士指出，法國對南朝鮮的局勢表示關注，並希望通過外交途徑解決問題。盧泰愚總統的訪法之行，將有助於加強法國與南朝鮮之間的友好關係。

澳洲總理昨日重申 維持貨幣緊縮政策

【路透社悉尼二十七日電】澳洲總理昨日重申，將維持貨幣緊縮政策。總理表示，澳洲政府將繼續採取緊縮措施，以應對目前的經濟挑戰。他呼籲國民理解政府的政策，並共同努力克服困難。

[illegible]

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

國際公關：歡迎來稿

本報為擴大國際視野，特設「國際公關」專欄，歡迎各界人士踴躍投稿。本報將擇其精彩者，刊登於報，以資參考。投稿請寄：星島日報編輯部，地址：香港德輔道中111號。截稿日期：每週一。來稿請註明真實姓名及通訊處，以便聯繫。本報對來稿有刪改權，恕不退件。

龍華汽車有限公司

集團專業經營 直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質量保證，可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

地址：九龍旺角上海街58號萬成大廈9字樓 電話：3 953783 3 965087 3 969370 圖文傳真：352 3 4883880 傳真：32807 LWLTD HX

陳列室：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：3-7129111-5 圖文傳真：852-3-7610084

駐深圳辦事處： 深圳市國際貿易中心大廈 (A區國庫3樓) 電話：251333

澳門恒豐車行： 澳門美利都大馬路11號5地下(即觀音堂對面) 電話：670460 圖文傳真：615758

永多汽車貿易公司

89'全新左軚中國規格現貨供應

2.8大馬力 12 15座麵包車 F型8座冰桶 藍鳥2.0SGL 0.75的頭頂雙排座 YV61雙排座125 三益吉普七座彩帶 九龍大沙咀海防道38號四樓 圖文傳真：3-7395892

世界工商刊物有限公司

出口入口不可少 出口貿易一定要

全美國進出口商名錄1989 全美國製造商名錄1989

地址：九龍大沙咀星光行1421室 電話：38426 GWL HX 傳真：3 7355993

一條車匙引起思疑破大毒案

男司機被當場擒獲 毒品調查科接手調查

【本報訊】一名男司機在九龍一個路邊停車場，因一條車匙引起警方懷疑，被當場擒獲，警方在該處搜獲一批價值一百八十萬元的毒品，包括海洛英、大麻及古柯鹼等。警方表示，該名男司機在停車場內，被警方發現其車匙上附有毒品，隨即展開調查，最終在該處搜獲大批毒品。警方表示，該名男司機目前正被警方扣留調查，並已通知其家屬。

馬柱昨出席防火運動後透露

消防隊長流失率近一成

當局將培訓消防員填補

【本報訊】消防局局長馬柱昨日出席防火運動後透露，消防局目前正積極培訓消防員，以填補流失的消防員。馬柱表示，消防局目前正積極培訓消防員，以填補流失的消防員。他指出，消防局目前正積極培訓消防員，以填補流失的消防員。馬柱表示，消防局目前正積極培訓消防員，以填補流失的消防員。

漁農處宣布下月起實行

合屏牛成藥全面禁售

擁有者須於月底前處理

【本報訊】漁農處昨日宣布，合屏牛成藥將全面禁售。擁有者須於月底前處理。漁農處表示，合屏牛成藥是一種含有毒性的藥物，對人體健康有嚴重威脅。因此，漁農處決定全面禁售該藥物。擁有者須於月底前處理，逾期將面臨法律制裁。

房委會私營停車場

月租車位下月加價

增租兩成 時租車位不變

【本報訊】房屋委員會私營停車場，下月將調高月租車位。增租兩成，時租車位不變。房委會表示，由於物價上漲，私營停車場的月租車位將調高兩成。時租車位則維持不變。房委會表示，此舉是為了反映市場價格，確保停車場的運作。

社區組織協會促當局

增建單身及二人單位

昨發表調查報告提交當局參考

【本報訊】社區組織協會昨日發表調查報告，促請當局增建單身及二人單位。報告指出，目前香港的房屋供應嚴重不足，特別是單身及二人單位。協會呼籲當局採取措施，增加這類單位的供應，以解決社會 housing 問題。

傑出青年選舉頒獎典禮

OUTSTANDING YOUNG PERSONS SELECTION 1989

Awards Presentation Banquet

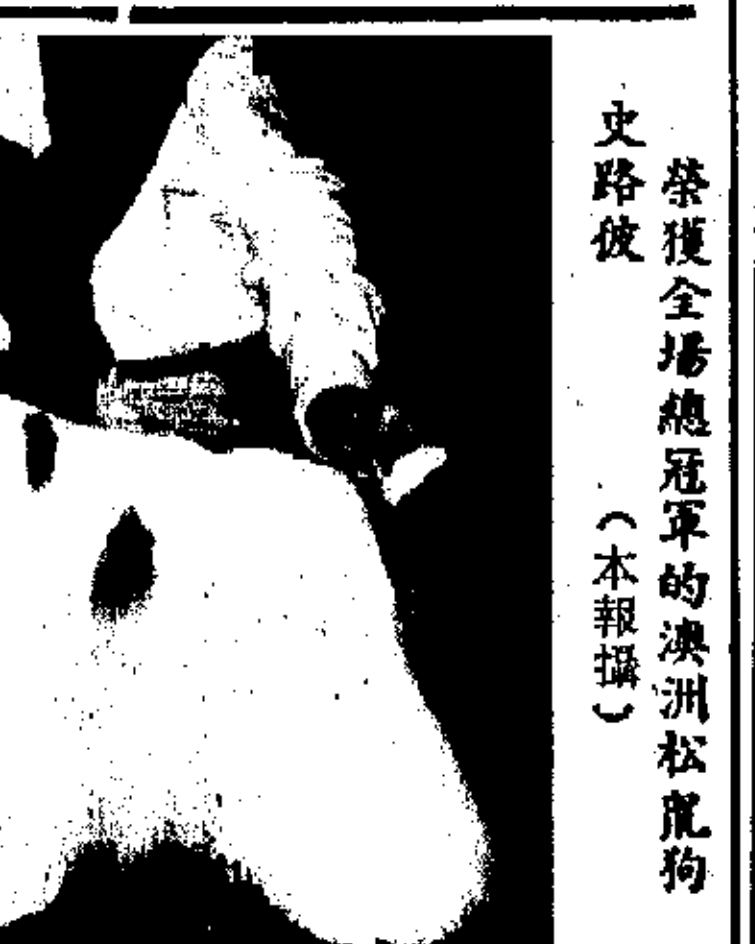
【本報訊】傑出青年選舉頒獎典禮昨日舉行。多位傑出青年獲獎。典禮上，多位傑出青年獲獎，包括在學術、體育及社會服務方面表現優異的年輕人。頒獎典禮由多位社會人士主持，場面熱烈。

傑出青年選舉頒獎典禮

OUTSTANDING YOUNG PERSONS SELECTION 1989

Awards Presentation Banquet

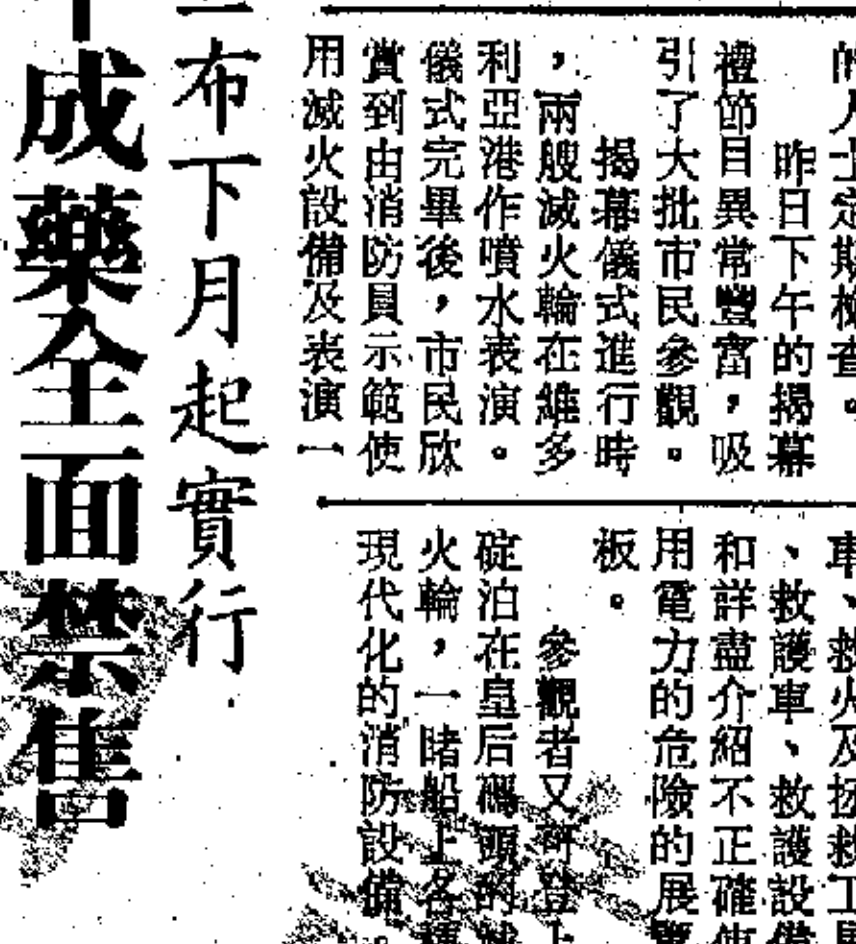
【本報訊】傑出青年選舉頒獎典禮昨日舉行。多位傑出青年獲獎。典禮上，多位傑出青年獲獎，包括在學術、體育及社會服務方面表現優異的年輕人。頒獎典禮由多位社會人士主持，場面熱烈。



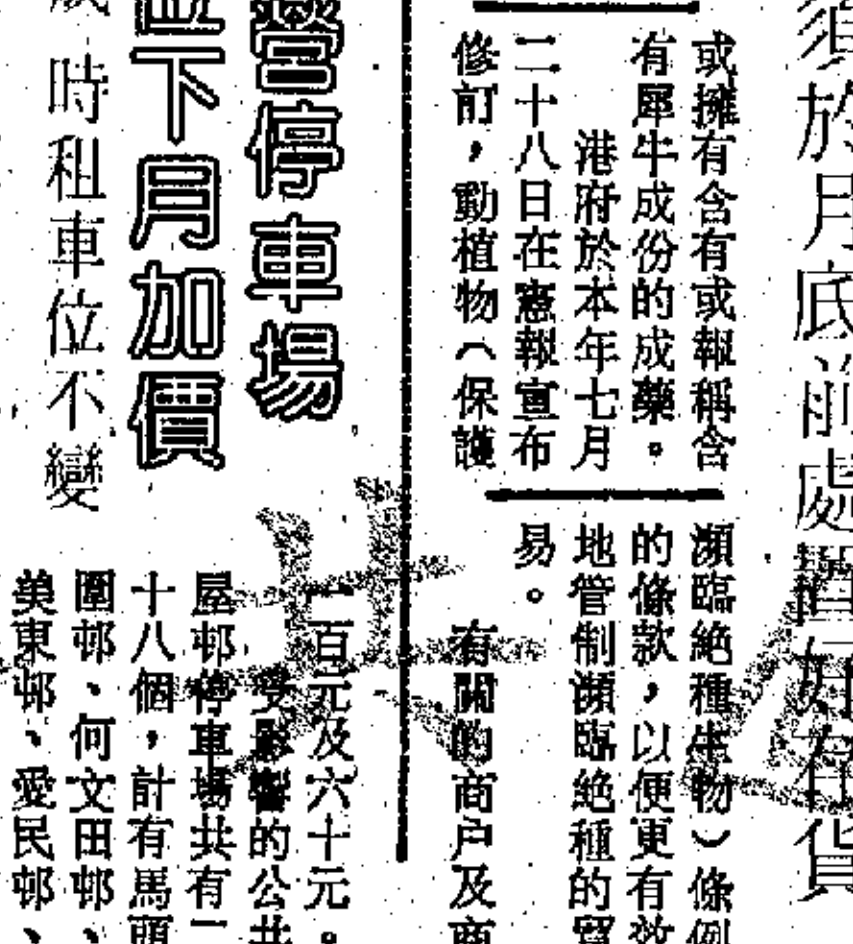
獲獎全場最優秀的傑出青年



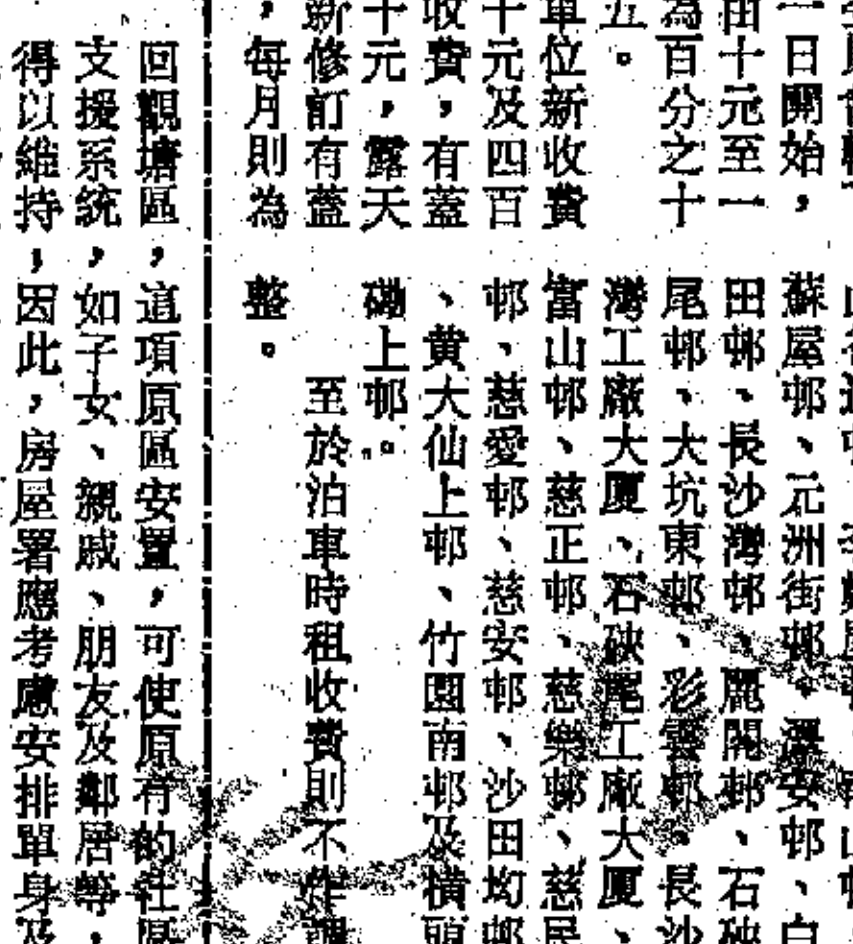
獲獎全場最優秀的傑出青年



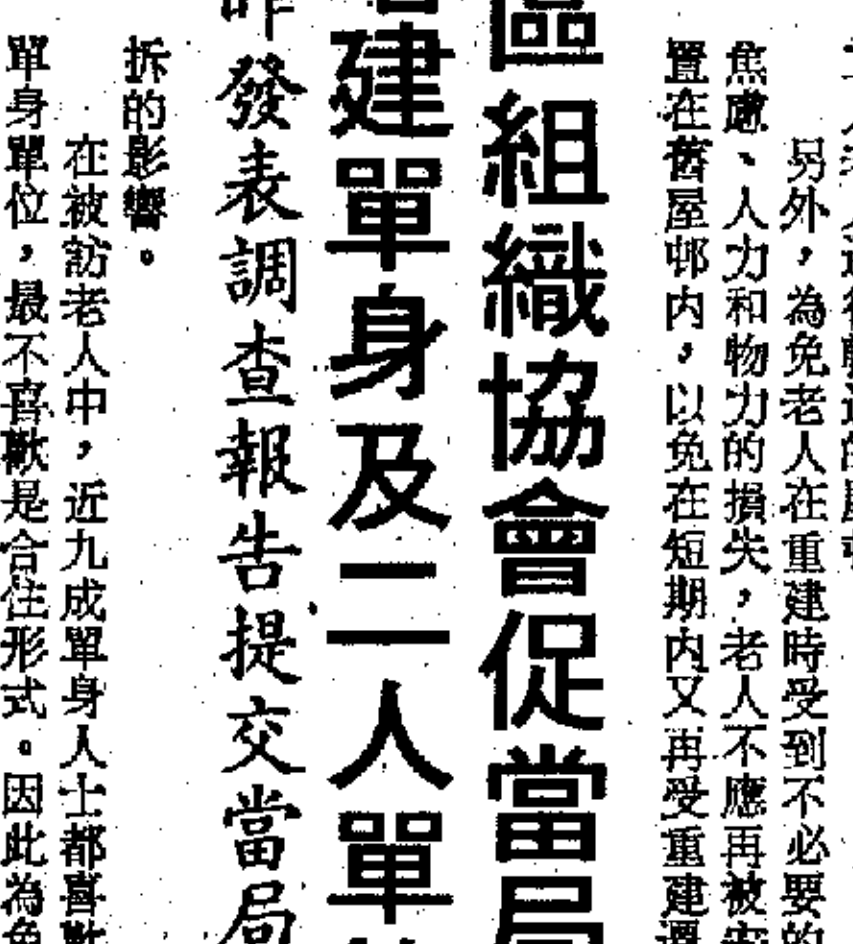
獲獎全場最優秀的傑出青年



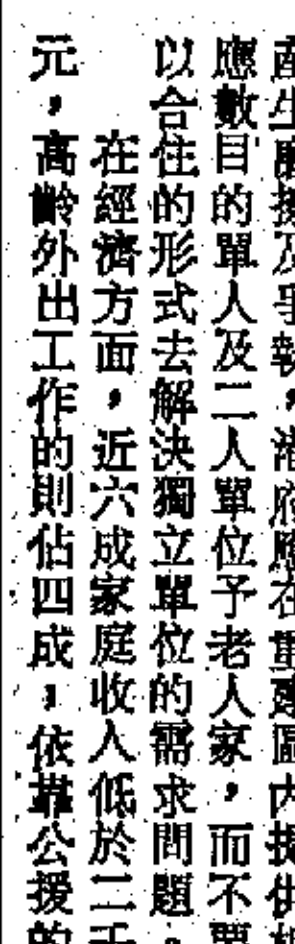
獲獎全場最優秀的傑出青年



獲獎全場最優秀的傑出青年



獲獎全場最優秀的傑出青年



獲獎全場最優秀的傑出青年

九巴女車長表現良好

今年繼續招投服務

九巴總公司表示

【本報訊】九巴總公司昨日表示，九巴女車長表現良好，今年將繼續招投服務。九巴表示，女車長在服務質量及工作態度方面表現優異，深受乘客好評。因此，九巴決定繼續招投女車長服務，以滿足乘客需求。

青年觀塘道「漫步」

兩車相撞至重傷

警方正調查

【本報訊】昨日在觀塘道發生一宗交通意外，一輛小巴與一輛私家車相撞，導致小巴司機受傷。警方表示，意外發生在觀塘道，當時小巴正駛向路邊，與一輛私家車相撞。小巴司機受傷，目前正接受治療。警方正調查意外原因。

案造圖廈大一角旺在

現發人被蟒蟻天飛

樓墮險生逃架棚攀

【本報訊】昨日在旺角大廈發生一宗意外，一名男子在樓下被蟒蟻咬傷。男子在逃離現場時，不慎從樓上墮下，險些受傷。警方表示，意外發生在旺角大廈，當時一名男子在樓下被蟒蟻咬傷。男子在逃離現場時，不慎從樓上墮下，險些受傷。警方正調查意外原因。

吉林浙江商品洽談會

月初澳門分別舉行

兩市局製宣傳片及海報

【本報訊】吉林及浙江兩省市的商品洽談會，將於下月初在澳門分別舉行。兩市局已製成宣傳片及海報，以吸引客商參加。洽談會將展示兩省市的優質產品，並促進貿易往來。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

青公路交通意外

兩車相撞七人受傷

警方正調查

【本報訊】青洲公路昨日發生一宗交通意外，兩輛巴士相撞，導致七人受傷。警方表示，意外發生在青洲公路，當時兩輛巴士正駛向路邊，相撞後翻側。七人受傷，目前正接受治療。警方正調查意外原因。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

黃大仙區節閉幕

粵東傳統戲院演出

粵東傳統戲院演出

【本報訊】黃大仙區節昨日圓滿閉幕。粵東傳統戲院在節期間演出多場精彩劇目，深受觀眾喜愛。黃大仙區節是當地的傳統盛事，每年吸引大量市民參加。今年的節慶活動同樣熱鬧，市民踴躍參與。

鋪路掘受

本公司在掘路工程方面，經驗豐富，技術精湛。承接各類掘路工程，保證質量，交貨迅速。歡迎垂詢。

車機輛車

本公司擁有先進的車輛設備，適用於各類工程。性能優越，操作簡便。歡迎租賃或購買。

工程工

本公司擁有專業的工程技術人員，承接各類工程。設計合理，施工精確。歡迎垂詢。

廣告

本公司提供各類廣告服務，包括報刊廣告、戶外廣告等。效果顯著，覆蓋廣泛。歡迎垂詢。

訂期貨

本公司提供各類期貨服務，包括金銀、石油等。價格公道，手續簡便。歡迎垂詢。

華有限公司

本公司經營各類商品，品種齊全，價格低廉。歡迎光臨選購。

280 SE, 250

本公司經銷各類汽車，性能卓越，外觀美觀。歡迎垂詢。

85雙排座農夫車

本公司經銷各類農用車輛，適用於農業生產。堅固耐用，操作簡便。歡迎垂詢。

座吉普車

本公司經銷各類吉普車，越野性能強，通過能力好。歡迎垂詢。

板貨車

本公司經銷各類貨車，載重能力強，運輸效率高。歡迎垂詢。

台山羅屋村

本公司經營各類山產，品質純正，營養豐富。歡迎垂詢。

列室

本公司提供各類室內裝修服務，設計新穎，施工精確。歡迎垂詢。

超級市場

本公司經營各類百貨商品，種類繁多，價格公道。歡迎光臨選購。

職業介紹(本報逢星期一刊出)

職位	工作地點	薪酬	簡要資料
尖沙咀	九龍	4000至5000元(月薪)	工業生產工程業務, 無須工作經驗。
中環	九龍	4000至5000元(月薪)	大學圖書管理業務, 無須工作經驗。
九龍灣	九龍	4000至5000元(月薪)	大學圖書管理業務, 無須工作經驗。
大埔	九龍	4000至5000元(月薪)	大學圖書管理業務, 無須工作經驗。
旺角	九龍	4000至5000元(月薪)	大學圖書管理業務, 無須工作經驗。

查詢電話: 5-8523232

港燈表示工程無拖延 預料本月底可以完成

【本報訊】港燈表示, 港燈在過去幾個月, 由於受到多項工程延誤, 加上人手不足, 導致工程進度受到影響。但港燈表示, 目前工程進度已趨穩定, 預料本月底可以完成。

港燈表示, 港燈在過去幾個月, 由於受到多項工程延誤, 加上人手不足, 導致工程進度受到影響。但港燈表示, 目前工程進度已趨穩定, 預料本月底可以完成。

響影程工纜電設鋪路掘受 亂混況情通交道林扶薄

象險多路爭車人 窄路人行 塞擠輛車

久太得拖為認民居成完末月四逾程工

【本報訊】薄扶林道工程, 由於受到多項工程延誤, 加上人手不足, 導致工程進度受到影響。但港燈表示, 目前工程進度已趨穩定, 預料本月底可以完成。

大埔中心爆裂水管 水務署已修理妥當

【本報訊】大埔中心爆裂水管, 水務署已修理妥當。爆裂水管位於大埔中心地下, 由於水管老化, 導致水管爆裂。水務署在接到報警後, 立即派員前往現場處理, 並在短時間內將水管修好。

兩者意義有區別 人民與「公民」

【本報訊】「人民」與「公民」兩個概念, 雖然在日常生活中經常被混用, 但兩者意義有區別。人民是指具有共同利益的一群人, 而公民則是指具有法律上權利和義務的人。

日產中國代理: 合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

貫通中國及日產

NISSAN

合誠全力作橋樑

華多利汽車有限公司

直接進口, 常備現貨, 實力雄厚, 批發價錢, 全港最平, 代訂期貨

地址: 九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站, 裕華國貨樓上)

今日現貨 電話: 3-7706822 (7線) 圖文傳真: 3-7717189

華豐汽車有限公司

左軚全線車系

陳列室: 土瓜灣譚公道115號地下 電話: 3-7135191

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內

日本翻新轎車 全新左軚日產藍鳥公爵

全新左軚豐田2.8皇冠

實運貿易有限公司 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真: 3-7800647

俊業汽車有限公司

全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25-27號成全工業大廈G3地下 電話: 0-6011373-7 傳真: 0-6011739

十大傑 OUTSTANDING

吉林浙江商品洽談會月初澳門分別舉行

海嶼瑣語

合黨進場選舉，競選活動已進入第二段。撤銷獨立委任候選人舉動，引起各縣市長和省議員候選人政見會，已相繼展開，民黨候選人聯絡接觸，道幾天，李煥前赴省主席邸創陳陪同內政部了解選情，據說行蹤民黨自認不敢怠慢，擁有一定的地方勢力。

正活動後，又村中的青年情況複雜，「黃復興黨部」未必能控制掌中。早些時期，國民黨李登輝在二十三日國民黨

整肅力量，國
正活動後，又
密，與少數國
面面授「天機
如此，近年退伍軍人、老
未見太大好轉，不少人滿
村中的青年情況複雜，「
未必全能控制掌中。早些
付幹，「總工會」主任關
搖軍方「黃復興黨部」在

不放心的，親自打氣，顯得形勢嚴峻。國民黨爲這次選舉，動用黨政軍力，質疑，國民黨突然發動的事提前在投票

生活待遇
騷，而眷
興黨」
國民黨
此做了包
八大特種
國民黨為
不放心，親自打氣，還得形勢嚴
重和多種手段之多，亦為歷年所
李登輝在二十三日國民黨建黨九
年時舉行「優秀基層幹部大會」
作用亦在此。他表示「多年追

國民黨為這次選舉，動用黨政軍力，質疑，國
量和多種手段之多，亦為歷年所罕見。動的事提

力。周話主，李登輝還有其他打算的。

說獨治

了」有人說，目前台灣面臨的不是「獨立」的問題，是如何推進「民主政體」的問題，是台灣民衆需要民主。一個不是民衆所能接受的主張。也有人，站在一個台灣人民的立場，根本就應該有所謂台灣獨立的問題，國民黨

高24×2"
4個，
\$15元
8343063
1829

大陸華僑
單人房140元
200元
話電視齊備
270/室電梯
7 K 7801275

薩住宿
356296
多商店
業集
新張

葉區備房位廉

加拿大娛樂節

加拿大娛樂節，是加拿大最盛大、最熱鬧的節日之一。每到夏天，加拿大各地都會舉行各種形式的娛樂節，吸引成千上萬的遊客。這些節日不僅豐富了人們的休閒生活，也促進了當地的旅遊業和經濟發展。

救救大人

「救救大人」是一個旨在喚起社會對成人健康問題關注的公益活動。活動通過多種形式的宣傳，如海報、廣告和講座，向公眾普及成人健康的知識，鼓勵人們定期進行健康檢查，並採取積極的生活方式來預防疾病。

大公園

大公園是一個集休閒、娛樂和運動於一體的綜合性公園。公園內設施齊全，包括兒童遊樂場、網球場、籃球場和步行道等。此外，公園還經常舉辦各種戶外活動和節日慶典，是市民們消暑納涼、健身強身的好去處。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討社會禁食現象的文章。文章指出，在現代社會，禁食已經不再僅僅是宗教或文化習俗，而演變成了一種社會現象。文章分析了禁食背後的社會心理因素，並探討了禁食對個人健康和生活產生的影響。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

一瓣心香

「一瓣心香」是一篇抒情的散文，表達了作者對生活的感悟和對美好事物的嚮往。文章通過對自然景觀的描寫，展現了作者豐富的情感世界和獨特的人生觀。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

愛滋病亞洲大阿哥

「愛滋病亞洲大阿哥」是一篇關於愛滋病防治的文章。文章介紹了亞洲地區愛滋病的流行情況，並強調了加強宣傳教育和採取有效防治措施的重要性。文章呼籲社會各界共同努力，為愛滋病患者提供支持和幫助，並防止疾病的進一步蔓延。

救救大人

「救救大人」是一篇呼籲社會關注成人健康的文章。文章指出，成人健康問題往往被忽視，但其實對個人的生活和社會都有著深遠的影響。文章呼籲政府、社會和個人共同努力，加強對成人健康的保護和關懷。

大公園

「大公園」是一篇介紹公園設施和活動的文章。文章詳細描述了公園內的各項設施，如遊樂場、運動場和步行道等，並介紹了公園經常舉辦的各種活動，如戶外運動、節日慶典等，吸引市民前往參加。

場下的者禁食

「場下的者禁食」是一篇探討禁食現象的文章。文章從社會學的角度出發，分析了禁食現象的成因和影響，並探討了禁食與社會文化、宗教信仰之間的關係。

至於人，

到今年共有三十一人，尚有九人生存。最感染了這種病症的人，一九八六年是到了一九八八年却一舉而達到五千零二人。今年截至十一月十五為止，已達

泰國內政部有意登記以迎送生涯的婦女，但遭到反對。另外，既然星者感染可能性最大，就更應給予雙重

此為職業
定有癰癤
注意。



水東西流。此花若近長安路，九衢
處。一兩面相較，一般所取，迥不
建以官詞名，亦幾以官詞致禍。曾
密使王守澄以宗人相善，守澄亦知

初建與樞臣官詞。王
王司馬集八卷。其中宮
據他家詩妄為補入者。

這類大人，還是法，有希望的。

有辦

THE

此處係指「中華民國」而言，故應以「中華民國」為正確之表述。



香港大陸輪船時間表

港一深一穗 (火車時間)					
直達	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車					
班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.36
214	7.40	10.15	543	6.50	11.20
102	9.08	11.00	103	7.00	9.31
104	10.15	12.07	81	7.55	9.54
110	11.00	13.14	83	8.44	10.43
84	11.48	13.38	501	9.30	11.48
106	12.18	14.20	105	9.35	11.48
544	12.15	17.55	77	11.10	13.09
86	13.30	15.22	85	10.38	12.37
216	14.30	16.68	215	11.30	13.44
88	15.30	17.19	87	12.36	14.28
108	16.15	18.58	107	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109	14.24	16.27
82	17.21	19.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113	16.46	18.53
112	19.10	21.29	211	17.55	20.02
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47
204	21.15	22.14	213	19.10	21.09

(如有變更，開車時間以火車公司公佈為準) 有▲者列和修車用車，則不列。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛龍船	8.40	11.40	13.15	16.15
	(泊洲頭)	8.50	11.50	13.30	16.30
	廣安	9.00	12.00	14.00	17.00
	(泊黃埔)	19.45	12.45	14.45	17.45
	廣安	13.15	16.15	17.30	21.30
香港	飛龍船	8.15	11.45	13.00	16.30
	(泊洲頭)	21.00	7.00	21.00	7.00
	星洲雙 (天湖單31號)	8.45	11.00	15.30	17.45
	廣安	9.00	12.30	14.00	17.30
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
江門	五色湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	18.15	21.45
	金山湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
三埠	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
廣海	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
番禺	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
容奇	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45
	廣安	13.00	16.30	18.15	21.45

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	13.00	14.45	16.30	18.00
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
	廣安	14.00	15.45	16.45	18.30
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
汕頭	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
南澳	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
龍山	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
汕頭	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
海口	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
三亞	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
廈門	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00
	廣安	17.00	19.15	19.30	21.00

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
福州	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
汕頭	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
南澳	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
龍山	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
汕頭	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
海口	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
三亞	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
廈門	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00
	廣安	8.00	11.00	12.00	15.00

電話查詢

中旅社 中環分行 2-220450 旺角分行 3-7895800
青洲分行 3-8854728 觀塘分行 3-451338
北角分行 5-651319 紅磡分行 3-349333
灣仔分行 5-834338 元朗分行 4-755367
葵青分行 0-4991433 沙田分行 0-6917261
廣旅社 (上環) 5-411917 (彌敦道) 3-810311
珠江 (上環) 5-8591591 中環碼頭 3-7361179
港中飛渡 訂票 5-232136 桂江船務 5-480293
國旅 (總公司) 3-7215317 (香港分行) 5-8104282
油蔴地小輪 5-423038 益豐船務 5-8591122

宏海箱運有限公司

REGIONAL CONTAINER LINES

全貨櫃定期直航輪船					
船名	航次	載貨	離港	到港	離港
曼谷	DEJA BHUM	0.2 HB	1/12	3/12	
	CHAIYA BHUM	0.4 HB	8/12	10/12	
	DEJA BHUM	0.3 HB	15/12	17/12	
椰加達	RATANA BHUM	21 S	29/11	1/12	
	JENWEL	145 N	2/12	4/12	
	RATANA BHUM	23 S	6/12	8/12	
吉大港	ARNSTADT	0.6	28/11	30/11	
	VIRA BHUM	0.5	4/12	6/12	
	ARNSTADT	0.7	7/12	9/12	
馬尼拉·宿霧	ASIA ACE	5.1	1/12	3/12	
	R. KONSORTIUM	0.5	8/12	10/12	
	ASIA ACE	5.2	15/12	17/12	
新加坡	YI CHUN	207 S	28/11	30/11	
	NORDSUND	009 S	4/12	6/12	
	GLORY ACE	019 S	10/12	12/12	
孟買·喀喇噠·馬德拉斯	O. SINCERITY	19A	2/12	4/12	
	O. STRENGTH	19A	9/12	11/12	
	VEGA	09A	15/12	17/12	

華洋行(香港)有限公司

Euro-Asia Line HONG KONG LTD.

香港德輔道中244-256號東協商業大廈23樓
23/F, Tung Hip Commercial Bldg.,
244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong
Tel: 5-8151368(8 Lines) Fax: 5-414306

粵東船務有限公司

GUANGDONG EAST SHIPPING CO., LTD.

定期定線航行					
汕頭	揭陽	饒平	香港	香港	香港
粵海110	粵海120	粵海121	粵海122	粵海123	粵海124
粵海125	粵海136	粵海303	粵海305	粵海306	粵海307
粵海308	粵海309	粵海402	粵海403	粵海404	粵海416
粵海417	粵海418	興安輪	汕運505	汕運601	汕運603

與中輪(載貨噸,散貨4000噸)	
興華輪(載貨噸,散貨4000噸)	
興利(載貨噸,散貨7200噸)	

兼收: 汕頭、揭陽、饒平、廣州、散貨

ADVANCE TRANSPORTATION (FE) LTD.

先進貨運(遠東)有限公司

香港→珠海→世界各地
接運全貨櫃及散裝貨物
每星期共六班定期航線服務往來
定載電話: 5-757297(6線)

地點: 灣仔維多利亞道324-330A號
禧街大廈3樓B-D座
圖文傳真: 5-8345420 電話: 60180 E ISLD
散貨收貨站: 東運香港有限公司
地點: 九龍彌敦道1400地段

ADVANCE TRANSPORTATION (FE) LTD.

先進貨運(遠東)有限公司

香港、澳門
每天定期全貨櫃服務
電話: 5-757297 G線

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED

RM 2006-8, KAI TAK COMM. BLDG, 317 DES VOUEX RD., CENTRAL, H.K.
香港德輔道中317號德輔商業大廈2006-8室 FAX(傳真機): 5-8153559
TEL(電話): 5-437393(8 LINES) TLX(電傳): 66604 EPCL HX

福州		
----	--	--

《典辭大語俗國中》評

這是一部宏偉的辭典，也是一部宏偉的學術工程。它不僅是中國俗語的集大成者，也是中國文化遺產的珍貴寶庫。在當前社會轉型期，這部辭典的出版，對於弘揚中華文化、增強民族凝聚力具有深遠的意義。

辭典的編纂，是一項艱鉅的任務。它需要大量的資料，需要大量的時間，需要大量的資金。而《中國俗語大辭典》的編纂，更是如此。它不僅收集了大量的俗語，還對每一條俗語的來源、演變、用法等都做了詳細的考證。這使得這部辭典不僅具有學術價值，也具有實用價值。

在當前社會，俗語是民間智慧的結晶，是文化傳承的重要載體。通過這部辭典，我們不僅可以了解俗語的奧秘，還可以從中汲取智慧，指導我們的言行。因此，我們應該重視這部辭典，讓它在社會上發揮更大的作用。

讀書與出版

從讀者角度看，出版是知識傳播的橋樑。它將作者的智慧結晶，以書籍的形式呈現給讀者。而從作者角度看，出版則是其思想成果得到社會認可的途徑。因此，讀書與出版是相輔相成、不可分割的。

在當前社會，出版業面臨著巨大的挑戰。隨著互聯網的興起，傳統出版業的生存空間日益狹窄。然而，出版業作為知識傳播的重要渠道，其重要性是不言而喻的。我們應該加強對出版業的支持，讓出版業在知識經濟時代發揮更大的作用。

陳青楓著《名人談創業》

創業是每個人都想做的事情，但創業卻不是一件容易的事。它需要勇氣、需要智慧、需要資金。而《名人談創業》這本書，則為我們提供了一個了解創業的窗口。書中收錄了多位名人的創業經歷，讓我們可以從他們的失敗中吸取教訓，從他們的成功中學習經驗。

這本書不僅適合創業人士閱讀，也適合普通讀者閱讀。它讓我們了解到，創業並不是一蹴而就的事，而是一個長期的過程。它需要我們不斷學習、不斷進步。只有這樣，我們才能在創業的道路上走得更遠。

評《話說幽默》

幽默是人類生活的一部分，它不僅可以緩解壓力，還可以增進人際關係。《話說幽默》這本書，通過對幽默的深入探討，讓我們了解到幽默的奧秘。書中收錄了大量的幽默故事，讓我們在笑聲之餘，也能感受到幽默的深奧。

幽默是一種藝術，也是一種智慧。它需要我們具備敏銳的觀察力和豐富的想象力。通過閱讀這本書，我們可以學習到如何運用幽默，讓我們的言行更具魅力。

中國歷代陶器紋飾

陶器是中國傳統文化的重要組成部分，而陶器上的紋飾則是其藝術魅力的重要體現。《中國歷代陶器紋飾》這本書，系統地介紹了中國歷代陶器上的各種紋飾，讓我們可以了解到中國陶器藝術的演變過程。

這本書不僅具有學術價值，也具有藝術價值。它讓我們了解到，中國陶器藝術不僅注重實用性，還非常注重藝術性。通過閱讀這本書，我們可以欣賞到中國陶器藝術的獨特魅力。

簽名藝術的研究與設計

簽名是個人身份的重要標識，也是一種藝術形式。簽名藝術的研究與設計，不僅可以保護個人的名譽，還可以展現個人的藝術修養。本書介紹了簽名藝術的歷史、現狀及未來發展趨勢，並提供了大量的簽名設計範例，供讀者參考。

本書適合簽名愛好者、設計師以及相關專業人士閱讀。通過閱讀本書，我們可以了解到簽名藝術的奧秘，並學習到如何設計出具有個人特色的簽名。

讀《逸梅隨筆》

《逸梅隨筆》是著名作家沈從文先生的隨筆集，內容豐富、風格獨特。通過閱讀這本書，我們可以了解到沈從文先生的創作心得，也可以從他的文字中感受到生活的真諦。

這本書不僅是沈從文先生文學創作的重要見證，也是我們了解中國現代文學發展的重要參考。通過閱讀這本書，我們可以感受到沈從文先生對文學的熱愛和追求。

周潤發的「悲劇」

周潤發是香港影壇的巨星，他的演藝事業取得了巨大的成功。然而，在光鮮亮麗的背後，他卻經歷了許多坎坷。本文探討了周潤發的演藝生涯，以及他在事業背後所承受的壓力和挑戰。

周潤發的演藝生涯充滿了傳奇色彩。他不僅在電影領域取得了巨大的成就，還在音樂、電視等多個領域有所建樹。然而，他的成功並非一帆風順，他曾經面臨過事業的低谷和生活的困境。正是憑着他的堅韌不拔，他才最終走到了今天。

星銀旋凱

星銀旋凱是一部精彩的電影，講述了一個關於愛、勇氣和犧牲的故事。影片通過精彩的畫面和感人的情節，打动了無數觀眾的心。本文介紹了影片的主要情節和演員表現。

星銀旋凱的導演通過對細節的精雕細琢，為觀眾呈現了一個動人的世界。影片中的演員們也發揮了精湛的演技，讓觀眾仿佛置身於故事之中。星銀旋凱的成功，不僅是導演和演員們的勝利，也是觀眾們的勝利。

華新

華新是一家著名的影視製作公司，出品了多部膾炙人口的影視作品。本文介紹了華新公司的發展歷程和主要作品，以及其在影視行業的地位。

華新公司成立以來，一直秉承著「專業、誠信、創新」的宗旨，為觀眾提供了一流的影視作品。公司擁有一流的製作團隊和先進的製作設備，這使得華新公司的作品在品質上得到了保證。

華南

華南是一家著名的影視製作公司，出品了多部膾炙人口的影視作品。本文介紹了華南公司的發展歷程和主要作品，以及其在影視行業的地位。

華南公司成立以來，一直秉承著「專業、誠信、創新」的宗旨，為觀眾提供了一流の影視作品。公司擁有一流的製作團隊和先進的製作設備，這使得華南公司的作品在品質上得到了保證。

華新

華新是一家著名的影視製作公司，出品了多部膾炙人口的影視作品。本文介紹了華新公司的發展歷程和主要作品，以及其在影視行業的地位。

華新公司成立以來，一直秉承著「專業、誠信、創新」的宗旨，為觀眾提供了一流の影視作品。公司擁有一流的製作團隊和先進的製作設備，這使得華新公司的作品在品質上得到了保證。

華南

華南是一家著名的影視製作公司，出品了多部膾炙人口的影視作品。本文介紹了華南公司的發展歷程和主要作品，以及其在影視行業的地位。

華南公司成立以來，一直秉承著「專業、誠信、創新」的宗旨，為觀眾提供了一流の影視作品。公司擁有一流的製作團隊和先進的製作設備，這使得華南公司的作品在品質上得到了保證。

普通話一日一題

本書旨在幫助讀者提高普通話水平，內容豐富、易學易懂。通過每日一題的練習，讀者可以逐步掌握普通話的發音、語法和詞彙。本書適合廣大普通話愛好者閱讀。

本書的編寫參考了最新的普通話標準，內容涵蓋了日常生活中的各種場景。通過本書的學習，讀者不僅可以提高自己的普通話水平，還可以學習到許多實用的小知識。

《我走過的道路》

中國新文學運動珍貴史料
一代文壇巨匠茅盾自傳性回憶錄

上中下全三冊 經已出版

上冊 平裝本HK\$22.00 精裝本HK\$36.00
中冊 平裝本HK\$29.00 精裝本HK\$49.00
下冊 平裝本HK\$58.00 精裝本HK\$98.00

香港三聯出版 各大書店有售

談龍

中華民族，向以龍的傳人自居。龍的祥瑞、龍的堅韌、龍的古老，得到中國人情感上的接受與認同，以龍為傲。龍是中華民族的靈魂，也是中華民族的象徵。本書深入探討了龍文化的奧秘，讓我們了解到龍文化的博大精深。

本書適合對龍文化感興趣的讀者閱讀。通過閱讀本書，我們可以了解到龍文化的歷史淵源，也可以從中汲取智慧，指導我們的言行。

新書簡介

《我的防癌與康復》
洪元康、趙德明主編 四川辭書出版社

近兩年來，有幾位朋友先後患上癌症，這讓我們感到非常擔憂。癌症是一種可怕的疾病，但並不是絕症。本書介紹了癌症的預防和康復方法，讓我們了解到如何避免患上癌症，以及如何在患上癌症後進行康復。

本書適合廣大讀者閱讀。通過閱讀本書，我們可以了解到癌症的奧秘，也可以學習到許多預防和康復的小知識。


各大書店有售

商務印書館出版 5-651371
服務熱線：七十五號 出版好書 關注未來

◎Sunflower

項目編號 - T15538 - 公司 - TRON
地址 - 本地
◎家庭器具(如：吹風筒、榨汁機、吸塵器等)
項目編號 - T15552 - 公配 - WTCT
合夥人 -
◎各類型傢俬傢俱
項目編號 - T15536 - 公司 - WTCM
加拿大
◎尼龍膠紗及塑膠材料
項目編號 - T15534 -
WTCM - 合夥
◎Acetate Bath Ribbon
項目編號 - T15536 - 公司 - TDCC
美國
◎Califlora Acetate Towels
項目編號 - T15531 - 公配 - CORA
英國
◎精製蠟燭
負責人 - 張小姐
地址 - 香港銅鑼灣世界貿易中心
電話 - 5-793533
地址 - 5-835353
註：查詢時請引述項目編號

「土地使用證書」，據在此受中國政府者將其用地情況在當一國法律的保護。



網通貿世

本公司	
電話	地址
023	東亞銀行
440	大新銀行
011	恒生銀行
005	匯豐銀行
183	萬華銀行
349	交通銀行
096	永隆銀行
021	聯合企業
271	亞洲證券
206	國際城市
459	瑞福
053	CRUSADER
106	匯豐集團
214	第一太極
097	莊生發展
145	建豐發展
186	第一太平銀行
170	宏安投資
200	怡和隆號
315	萬隆隆號
222	同德隆號
425	百利大
226	馬得利精
227	太東國際
412	順泰投資
083	新鴻隆號
256	順達洋行
265	錦利實業
021	天安保險
561	滙豐太平洋
276	年富投資
360	大東電機
002	中華電力
026	中華電力
032	香港汽車
003	中華電力
002	香港電氣
038	香港電訊
050	香港小輪
062	九龍汽車
004	寶成國際
043	華成國際
123	萬昌隆號
355	世紀城市
025	其士
116	潤生隆
367	莊生機機
487	冠悅隆
563	年富國際
041	寶隆洋行
434	豐隆號
142	第一太平
270	香港投資
264	公和洋行
013	和昌隆號
175	志生國際
015	裕利隆號
191	華成集團
194	華成國際
278	名力集團
224	建生國際
369	寶隆地產
281	川河集團
019	太平洋洋行 A
087	太平洋洋行 B
004	九龍集團
286	HALE COR
290	永安集團
020	國際國際
100	仁孚
298	義隆大
175	正大
532	王氏通達
373	聯合海外
056	聯合地產
101	海大豐
268	泰達
108	建豐國際
131	卓能
112	新豐隆
001	長江實業
30	中興實業
102	中國投資
216	海地地產
121	紀德實業
156	金山地產
038	安泰企業
125	遠東發展
135	第一華南
041	豐隆
010	豐隆
062	豐利公司
012	協成地產
157	協成行
007	豐隆
149	香港發展
043	信託 B
150	信託 A
480	香港興業
160	海國興業
054	和利實業
065	新昌實業
014	泰豐實業
164	希爾實業
175	明輝發展
173	萬昌隆號
182	裕利隆號
182	裕利隆號
184	萬昌隆號
185	建豐隆號
134	BEAZH
190	裕和組
189	萬生行
063	倫敦安丁
488	萬新發展
484	萬新發展

第三季數量五年來最高

世界商船訂單續增

日本接單居首位英多建大型油輪

【本報訊】正在開工的一千一百萬噸（一、一〇〇萬噸），正在開工的有一千二百萬噸（一、二〇〇萬噸）的噸位佔到前百分之七十的噸位，從船舶訂單或舾裝以前算起。從船舶訂單或舾裝以前算起。

世界各主要造船廠所簽訂數字方面，日本依然是造船大者，它不但在過去三季都有增加，而且佔世界六百萬噸的比率，顯著上升。頭三季的增長為：首季六百萬噸（佔百分之廿四），次季上升為七百八十萬噸（佔百分之廿八點五），最新一季升為九百八十萬噸（佔百分之三十三）。去年三季總得的只有三千五百萬噸。

其次位的南韓，在第三季只輕微增長了十四萬噸而已（詳見附表一）。值得提的是，英國在去年第三季獲得的訂單倍增，由第二季末的三萬噸，主要獲得三艘大型油運油輪共二十三萬五千噸，使它的動工訂單合計共計二十一萬四千噸。

而在第三季內，完工船隻噸位最高的最南韓，共完成一千四百四十萬噸。

訂單數字方面，日本依然是最都有所增加，而且佔世界造船噸三季的順序為：首季六萬噸，第二季上升為七萬八千噸（佔百季升為九百萬噸，所佔比率超

次位的南韓，在第三季只輕微增長了十四萬六千噸，達六百七十一萬噸而已（詳見附表一）。值得一提的是，英國在第三季獲得的訂單倍增，由第二季末的七萬七千噸，主要獲得三艘大噸，使它的未動工訂單合共

附表一：第三季各地手頭及建造中的造船訂單

地 區	總噸數	比對上一季增減
日本	8,994,899	+1,197,038
南韓	6,664,641	+ 146,276
中國大陸*	835,901	- 26,275
台灣	920,900	- 98,440
南斯拉夫	1,337,318	+ 105,308
巴西	1,248,812	+ 234,022
西班牙	1,155,106	- 60,618
西德	1,163,035	+ 345,509
荷蘭	1,023,721	+ 34,592
意大利	896,885	+ 111,547
丹麥	766,716	+ 9,803
芬蘭	547,841	- 48,151
東德*	541,977	-
羅馬尼亞	536,704	- 43,386
英國	476,833	+ 224,574
土耳其	286,072	+ 61,923
印度	278,917	- 42

*數字可能略有出入

包含在普通建造的油輪。

為八百四十千九百四十一噸），這些都是大宇造船為環球船公司所

國郵航運總局
首三季客運量多
【本報訊】據統計顯示，九月份國泰航空的乘客人數為五萬六千二百三十九人，低於八月份的六萬六千二百四十二人，上升百分之十四點一。

國 有 限 公 司
 GHT (CHINA) CO. L
 公 司
 GHT (H.K.) LTD
 海 外 航 線
 PERCH OCEAN LINE
 定 期 輪 貨 船
 香 港 二 房
 船 名
 德 運
 香 港 二 房
 船 名
 厦 水 運 24
 460827 (448) 5-5811
 GHT (CHINA) N.V., ANT
 TELEX 73058 PSCHIN
 433 室
 : 883519

，明年一月起可能禁止懸掛巴拿馬旗的船隻駛入美國港口旋即

「大阪三井」原
定全期輪船和比里亞
號及其他低稅國的船隻
向均以遠東—北美線
的往來貨運為主要收
入來源，而它們又是
簡訊

一週內，空運牌照將舉行
開聆訊，對三家航空公司申請
發牌開闢香港—越南航線一事
進行研究。這三家越南航線是國

日本著名輪船公司日本郵船的一位負責人說，十三家輪船公司同意削減百分之十行駛

這十三家行使太平洋航線輪船公司目前共有五百萬噸，不但比前年增加百分之五十，較小型輪船公司將減載百分之八十九。

過去五年來，太平洋航線的運費已下降百分之五。

亞太區空運業看好

里，與京新加坡之間的郵件，則每月達三萬之三、百分之四和百分之五。

自國家法律基礎的未來
合作可能性，其目的在
於穩定航運市場」。

太區航線共有一千多架飛機飛行，十一年
將會增至二千多架，即班機數目將增一倍

日造船訂單增逾倍

後
 PPON
 美洲 (東
 cepting c
 /Atlant
 NE AM
 CONTA
 KI MAR
 EDUCA
 HIT
 美洲 (西北
 摩
 cargo for
 Longvie
 Toronto
 AL EXE
 NE CRY
 NE DIA
 EXECU
 箱: H I

港至美洲
 及及諾克福
 TOR II
 PROSP
 TOR L
 HENRY
 貨箱，M
 港至中南
 illo, Aca
 Lorenzo
 ULLA
 VEESE
 Aruba, S
 Port of
 ity via
 A BONI
 VEESE
 o Quetz
 B1503
 貨收貨站
 IT業大廈
 香港至澳

JADE & PEARL
T. TEXP
貨類：M
香港至波
AR JAH
BOOS. L
打比及多
兼收貨物
ROSPER
AY 56/7
O BRID
OAEIS 28
貨站：集
油
5245--8
GENT
航運（有
95號說一
7238--45
電話：0
代理：新
505 6至

直航、長途、週情			
Also accepting cargo for M.L.B. Gulf/Atlantic/IPI POINTS			
		船到	船開
海星號珀	NEPTUNE AMBER 10E	30/11	1/12
中華寶龍	CHINA CONTAINER 06E	7/12	8/12
山脈丸	YAMAKI MARU 16E	14/12	15/12
中華教育家	COOL EDUCATOR 77E	21/12	22/12
貨箱、HIT			
香港至歐洲(西北岸) 貨櫃特快航線			
直航、西面、溫哥華			
Also accepting cargo for:— Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto. (M.L.B. via Vancouver)			
		船到	船開
東方開普	ORIENTAL EXPLORER 54E	2/12	3/12
海星水晶	NEPTUNE CRYSTAL 58E	9/12	10/12
海星鑽石	NEPTUNE DIAMOND 89E	16/12	17/12
中華事業家	COOL EXECUTIVE 93E	23/12	24/12
貨箱、HIT			

船隻解放 ALLIGATOR LIBERTY 18/017
 20/12 20/12
 亨利角 CAPE HENRY 18/018
 31/12 31/12
 貨箱：MTL
 香港至中南美 加勒比海航線
 直航：Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal,
 Acapulca, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto.
 船到 船開
 烏拉夫 LADY ULLA A1522 7/12 8/12
 DECEMBER B VESSEL 25/12 26/12
 直航：Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan,
 Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone &
 Panama City via Cristobal).
 船到 船開
 相安寶達 JOANA BONITA E0307 24/11 25/11
 DECEMBER D VESSEL 25/12 26/12
 (for Puerto Quetzal, Curacao, Aruba)
 船 寶 ALVINA B1503 1/12 2/12
 貨箱及散貨收貨站：迅發貨倉有限公司
 官塘道340號丁業大廈地下 電話：3-7986828
 香港至澳洲貨櫃航線
 直航：墨爾本、悉尼、布里斯班

香港至及廣州香港船務

直航：▲刀輝、SHARJAH、▲達文、▲科威特、巴林、
MINA QABOOS RIYADH (經達文)、SHAR
JAIL、阿布打比及多哈 (經刀輝)
兼收貨物往來加叻

山打根	檳城	棉蘭	吉隆坡	新加坡
Y.S. PROSPERITY	28/767	5/12	6/12	
TOR HAY	56/768	15/12	15/12	
TOKYO BRIDGE	31/769	22/12	23/12	
NEW OASIS	25/770	1/1	2/1	

散貨收貨站：柔佛 港海峽有限公司
汕頭 港四山街K X 516地段
電話：3-7756245-8 貨箱：MTL

GENERAL AGENT : NLS (HONG KONG) LTD.
日本航運 (香港) 有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓C座
電話：5-8667238-45(內線) 傳真：5-8661098
葵涌碼頭辦事處電話：0-4813321 傳真：0-4812220

澳門代理：新典航務有限公司
大馬路行大廈505-5室 電話：89513, 899654

<p>總代理：中寶海外航線 GENERAL AGENT PERCH OCEAN LINES</p>	
<p>定期全貨櫃及散貨服務往／來</p> <p>香港→廣州 粵港1, 2, 3, 4號 每日開出</p> <p>香港→汕頭 廈水連24</p> <p>開航十一月二十九日</p>	<p>兼收下列中國港口：</p> <p>廈門、上海、蛇口、太平、天津、 新港、珠海、江門、湛江、 北海。另大宗貨可作特別安排 並附有陸路運輸往／來中國各地。</p> <p>全貨櫃及全散裝服務往／來</p> <p>歐洲、美國東西岸、澳洲及東南亞 新港口至中國各地。另可安排 散貨及重型機械運輸由歐洲 往中國各地。</p>
	<p>定期散貨服務往</p> <p>香港→湛江 船名 開航 德運</p> <p>香港→廈門 船名 開航 廈水連24 1/12</p>
<p>香港干諾道中148號成基商業大廈701室 電話：5 480822 (4線) 5 691031 (4線) BRANCH OFFICE EUROPE - PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) N.V., ANTWERP. TEL. 02/234 57 11 TELEX 73058 PSCHIN R</p> <p>嘉坡 廣州由嘉坡一路經檳城大坡433室 電話：6614450/433室 同文傳真：883519</p>	

香港⇌珠海(九洲港)⇌世界各地
船名:長海3號 逢星期三、六開行

航線:香港⇌廣州、黃埔、蛇口
船名:德南2號(二、四、六開)

航線:香港⇌汕頭
船名:穗敦梅7號(每月四航)

來往上海、新港、福州、汕頭、廈門、
湛江、三亞、海口、江門、奇奇、太平、
肇慶、中山及瀾石等地。

收貨站:醇酒灣貨區。散貨、貨箱、轉口
貨可安排專船接運大宗貨物。


德輔道中272-284號興華商業中心1603室
電話:5 8151812 5 440307
Telex: 85913 SNAMN HX
Fax No.: 5 422349

大夏三樓 電話：8-6181505
于山 YU SHAN/V.89

中國全貨籍及拼箱航線服務

港口	船名	航次	載貨	開航
青島	揚芳口	117	10/12	13/12
青島	平頂山	361	4/12	7/12
新港	洛河	692B	1/12	4/12
上海	臨江	302	1/12	4/12
溫州	漢中河	130	2/12	5/12
黃埔	谷城	62	28/11	1/12
張家港	華佳	8939	1/12	4/12
廈門	華佳	8974	4/12	7/12
汕頭	華佳	8972	29/11	2/12

兼收：華南、華北各地散裝貨及
海陸空貨物運輸，拖箱、
拆/裝箱等服務。



安徽速達
CHINA EXPRESS

上海/香港

皖吉 WAN JI/V.11
皖吉 WAN JI/V.13

收貨站：潤發倉庫

于山 YU SHAN/V.89
于山 YU SHAN/V.89

香港 ↔ 大連 定期班輪
“吉星輪” S. S. JIXING
大連 開航 21/11 收貨 27/11
抵港 26/11 香港 開航 2/12
收貨站：關登倉碼 電話：3-7288321
大宗貨特價優惠
ATTRACTIVE FREIGHT RATE
TO SHIPPER & FORWARDER
地址：灣仔皇后大道東109-115號 智華商業
中心8字樓
電話：5-8657338 李先生 / 王先生洽
圖文傳真：5-8655087

羅加達・泗水					
全貨輪船服務，每月三開出					
		載貨日期		開出	
		船名/全貨輪		日期	
	船名	航次	船名	CY	開出
1	中華滿祥	1/12	2/12	4/12	
	RR. RATNA	26/S			
2	船滿	11/12	12/12	13/12	
	RATIH	5/S			
(兼收全貨櫃往星加坡)					
(兼收下午五時正)					
下午九時	CY				

ETA 3/12 ETD 6/12
ETA 17/12 ETD 20/12

司 電話：3-7288321

運輸公司
SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

定期散雜貨服務
ETA 8/12 ETD 11/12
ETA 20/12 ETD 23/12

有限公司 電話：3-7288321

船務代理：
太平船務(香港)有限公司
中環大馬路中環大樓
電話：3-728311

全國各
物果散貨
定班輪：
廣州新威
江門、江
汕頭、港
珠海、大
容奇、離
海口：每
其他服
本公司
散貨運
地址：香
德：5
電話：3-
3-728311

	金山	仁川	新港	大連
MILD SPLENDOR V. 913W/E				
	29-30/11	26-27/11	3-5/12	6-8/12
MILD SPLENDOR V. 919W/E				
	10-11/12	13-14/12	16-18/12	19-21/12

兼收凍櫃貨箱及散貨箱

上海金山, 仁川

	金山	仁川	上海	金山
MACAU	24-25/11	—	27-29/11	6-7/12
VENTURE V. 912W/E				
MACAU	6-7/12	—	9-11/12	13-14/12
VENTURE V. 913W/E				

總代理：東宇海運公司

香港中環永安中心912室

電話：5-444126 傳真：5-8151344

電傳：83408 NKLEE HX

船 名	宣	航
"LIRCAY"	智利各埠, Iquique, Valparaiso. San Antonio, Antofagasta.	
"ALWINA"	加勒比海: †Cristobal, Bridgetown, †Santo Domingo, Port of Kingston Port Au-Prince, †LCL Acceptable	
"ALTAI"	西非: Apapa, Abidjan.	

(香港)有限公司
 33字號 電話: 5-6615561
 口 5-8616515
 口 5-8616528
 暹羅直東有限公司
 汕頭海東源街8號
 檳城465地段M T L對面

澳門接機處: 澳門嘉盛航運有限公司
 澳門南海街南海商業
 中心A座1101室
 電話: 593311
 傳真機: 569233

廣東省→香港→世界各地，簽發全程提單，提供貨運輸。

村碼頭：每星期兩班，天天收貨，免費三天堆存。
江聯28：每星期兩班，天天收貨。
黃埔、中山：每星期兩班。
蛇口、九江：三天一班
佛山、瀝石：三天一班
同一班。

承運貨物，陸上運輸，拖車、裝、拆貨櫃箱業務。
其他如航線之大小船舶，可提供廣東省水路全集裝箱
擁有陸路貨櫃拖車服務。

結達西一至三號 收貨站：珠江倉運通有限公司
商業大廈二十五樓 屯門40區320地段
663 傳真：5-412385 電話：0-4612808

Commercial Building, 13 Comaught Road, W. Hong Kong. 5414593

附錄一

6-595857
1-185740

A	源新	朝陽	CHO YANG	5-595857
現代編	興隆	豐盛行	CHIN SHENG HONG	5-487479
		朝朝	CHIU LUEN	5-181811
		陳江	CHU KONG	5-1891443
		江沙	CMCR	5-210258-0
		沙嘴	CONTEAST SHIPPING	5-284701
		港怡	CONWAY	5-1185273
		順威	COSMOS INTERNATIONAL	5-295501
新加坡	B	東平	COSMOPOLITAN	5-8381710
B	B	南海	COSTRAN	5-459095
B	B	漁通	CRESSON	5-4571859
國際橋	B	嘉南	DAWIN	5-591801
國際橋	B	大榮	DODWELL	5-7217223
A16	B	天祥	DONG FAT	5-438863
油麻地	B	東發	DONG WOO	5-444128
現代橋	B	東宇	EAST ASIA	5-784516
西區	B	東亞	EASTASIATIC	5-743494
海運	TASMAN	東順	EASTERN WORLDWIDE	5-497632
現代橋	B	東順	EASTERN WEST	5-7301811
海麗	B	東順	ETERNAL WAY	5-8359089
現代橋	B	東順	ETERNITY	5-458801
國際橋	B	益大	EURO-ASIA LINE	5-815368
現代橋	B	華洋行	EVERETT	5-459211
		德來	EVERSOLE FORWARDING	5-437393
		廣通	EVOLUTION	5-412831
		陳遠	EXPRESS SHIPPING	5-256191
B	B	林興	FAIR EAST ENTERPRISE	5-4317088
現代編	B	大新	FAIR EAST ENTERPRISE	5-457231

5-200350

香港	高士	RTS	8-200350
五洋	五洋	FIVE OCEAN	8-449192
聯勝	聯勝	FREIGHT-TRANS	8-440752
汕頭	汕頭	FU JIAN	8-440752
富基	富基	FULL SPEED	8-423233
廣利行	廣利行	FUNG LEE HONG	8-8015611
廣利行	廣利行	QUAN GUAN	8-406978
嘉祥	嘉祥	GOOD HARVEST	8-450311
金發	金發	GOLDEN FORUNE	8-6653681
香港	香港	HONG KONG ISLAND	8-201611
香港	香港	HONG KONG MARITIME	8-6101156
香港	香港	HONG KONG TRIDENT	8-8191282
香港	香港	OCL (HK) LTD	8-8679222
香港	香港	HONGKONG EASTERN MARITIME LTD.	8-228174
香港	香港	HYALINE	8-484076
香港	香港	HOTTUNG	8-455126
香港	香港	HAN BONN SHIPPING	8-694046
香港	香港	IGOR SHIPPING	8-227927

川崎
船公司
有限公司
公司。

司、邊

行北基

噸，比一年前大增百分之。其中單是油船出口已佔亞洲新興工業國和地區長遠和強大的需求。

對十二重

鄭明

100

直航：長堤、
Als

海皇琥珀 NE
中藥貨櫃 CH

山昭丸 YAMASAKI
中華教育家 (C)
香
直航：西雅圖

Also accept
Portl
ff

東方開發ORI
海皇水晶NE
海皇鑽石NE

中華事業家

直航：沙灣拿

廣東獨立 A1
廣東鐵路 A5

亨利角 CA

11/11/2011

直航：Ma
Acajutla,
烏拉夫人 L.

直航：Cura

祖安寶達 J
DECEMBER

（for
永 A

官塘道3

THE MUSEUMS 281 A

亞洲明珠 A
澳洲出口商

直航：▲刁弄

MIN.
JAH

山杜東

電話：3

GENERAL

地址：全
電話：日
葵涌碼頭

— 100 —

八五五

入口船期預告

船名	開來港口	月	日	公司
LIU XU QUAN	香港	11	29	華夏
HUI HUA	香港	11	29	華夏
NAMGANG GLOEY	香港	11	29	華夏
SCANDUTCH ORIENT	香港	11	29	華夏
KUO CHANG	香港	11	29	華夏
EVER VALOR	香港	11	29	華夏
GLORY CONTAINER	香港	11	29	華夏
ACE CONTAINER	香港	11	29	華夏
PANAMA MARU	香港	11	29	華夏
ZIM SINGAPORE	香港	11	29	華夏
TOLUCA	香港	11	29	華夏
YUN FENG	香港	11	29	華夏
EVER GIFTED	香港	11	29	華夏
CHOYANG SUCCES	香港	11	29	華夏
KIEN HWA 2	香港	11	29	華夏
NORMANDIE BRIDGE	香港	11	29	華夏
BUNGA TERATAI	香港	11	29	華夏
PLIADIS	香港	11	29	華夏
H.K. EXPRESS	香港	11	29	華夏
FRANKFURTER EXPRESS	香港	11	29	華夏
QINGHUA	香港	11	29	華夏
ALLIGATOR INDEPENDENCE	香港	11	29	華夏
AUST. EXPORTER	香港	11	29	華夏
KAP. SMIRNOV	香港	11	29	華夏
NILE	香港	11	29	華夏
NANCHANG	香港	11	29	華夏
CORNELIA MAERSK	香港	11	29	華夏
MILD VICTORY	香港	11	29	華夏
UNITEDWAY	香港	11	29	華夏
MING SUN	香港	11	29	華夏
COLUMBUS SINGAPORE	香港	11	29	華夏
DONAM NO. 7	香港	11	29	華夏
TAI LAI	香港	11	29	華夏
PROF. TOVSTYKH	香港	11	29	華夏
TYENDAI MARU	香港	11	29	華夏

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
SHANCHA	香港	11	29	華夏
HYUNDAI EXPLORER	香港	11	29	華夏
SERAFIM	香港	11	29	華夏
THUBAN	香港	11	29	華夏
MILD SUN	香港	11	29	華夏
GLORIA	香港	11	29	華夏
NEP. AMBER	香港	11	29	華夏
JOHAN KORYAREVSKY	香港	11	29	華夏
ZIM HAIFA	香港	11	29	華夏
OCEANUS CSKA	香港	11	29	華夏
BALTIMAR SATURN	香港	11	29	華夏
ANDHIKA WANADHARMA	香港	11	29	華夏
LICA MAERSK	香港	11	29	華夏
NL. VAN NOORT	香港	11	29	華夏
EVER GLORY	香港	11	29	華夏
HANJIN ROTTERDAM	香港	11	29	華夏
PRRS. GRANT	香港	11	29	華夏
HIRA II	香港	11	29	華夏
ALLIGATOR PRIDE	香港	11	29	華夏
ALLIGATOR GLORY	香港	11	29	華夏
SKY HOVER	香港	11	29	華夏
HANSA RIGA	香港	11	29	華夏
EVER GENERAL	香港	11	29	華夏
MAERSK TANGO	香港	11	29	華夏
MARIBOR	香港	11	29	華夏
NL. DELFT	香港	11	29	華夏
NEP. HISPANIA	香港	11	29	華夏
NATHANIEL	香港	11	29	華夏
VILLE DE MARS	香港	11	29	華夏
KABUKI	香港	11	29	華夏
HAI LHI	香港	11	29	華夏
XINCHENG	香港	11	29	華夏
BELLAVIA	香港	11	29	華夏
ASIAN PROGRESS	香港	11	29	華夏
MACKINAC BRIDGE	香港	11	29	華夏
LOUIS MAERSK	香港	11	29	華夏
POOLGRACHT	香港	11	29	華夏
BOONKONG II	香港	11	29	華夏
ACE CONCORD	香港	11	29	華夏

船務公司

船名	開往港口	月	日	公司
SANTIAGO DEL ESTERO	香港	11	29	華夏
SINO OCEAN	香港	11	29	華夏
COCL ALLIANLE	香港	11	29	華夏
TONG CHIANG	香港	11	29	華夏
MULPHA KLUANG	香港	11	29	華夏
MAEPINE STAR	香港	11	29	華夏
LUYU	香港	11	29	華夏
EVER LOADING	香港	11	29	華夏
KING HAI HE	香港	11	29	華夏
HANGANG GLORY	香港	11	29	華夏
ALS. ENDEAVOUR	香港	11	29	華夏
ANDROMEDA STAR	香港	11	29	華夏
ZIM TRIESTE	香港	11	29	華夏
SHANGHAI	香港	11	29	華夏
SL. DEVELOPER	香港	11	29	華夏
SD. ITALIA	香港	11	29	華夏
OGL. HONOUR	香港	11	29	華夏
ARNOLD MAERSK	香港	11	29	華夏
COMET	香港	11	29	華夏
PLANETA	香港	11	29	華夏
ASIA VENTURE	香港	11	29	華夏
EMERALD II	香港	11	29	華夏
KUO LUNG	香港	11	29	華夏
DONAM NO. 6	香港	11	29	華夏
DEJA BHUM	香港	11	29	華夏
SINGAPORE GLORY	香港	11	29	華夏
ASIA ACE	香港	11	29	華夏
NORASIA SINGA	香港	11	29	華夏
CALIFORNIA VENUS	香港	11	29	華夏
HANJIN KWANGYANG	香港	11	29	華夏
GOWA	香港	11	29	華夏
LIANGSHAN	香港	11	29	華夏
EVER VALOR	香港	11	29	華夏
MING PLENTY	香港	11	29	華夏
MAERSK ROTTERDAM	香港	11	29	華夏
NL. DEJIMA	香港	11	29	華夏
ASIAN JADE	香港	11	29	華夏
R.R. RATNA	香港	11	29	華夏
OGL. ADVANCE	香港	11	29	華夏

船務公司

船名	開往港口	月	日	公司
ASIAN COSMOS	香港	11	29	華夏
YICHUN	香港	11	29	華夏
PAI TONG	香港	11	29	華夏
CETIFFELAND	香港	11	29	華夏
HEIDELBERG EXPRESS	香港	11	29	華夏
SHANCHA	香港	11	29	華夏
DANACS	香港	11	29	華夏
ZIM MIA II	香港	11	29	華夏
NAMGANG GLORY	香港	11	29	華夏
TAIP BRIDGE	香港	11	29	華夏
RAINBOW BRIDGE	香港	11	29	華夏
NORASIA PRINCESS	香港	11	29	華夏
TAIKO	香港	11	29	華夏
MAKPAK	香港	11	29	華夏
FAIR COSMOS	香港	11	29	華夏
OCEAN BLESSING	香港	11	29	華夏
LEIPZIG	香港	11	29	華夏
SAPPHIRE	香港	11	29	華夏
AL. AHMADIAH	香港	11	29	華夏
JOHN SON	香港	11	29	華夏
EHIN CHUN	香港	11	29	華夏
SKULPTOR GOLUBKINA	香港	11	29	華夏
RRK STAR	香港	11	29	華夏
GOLDEN GATE BRIDGE	香港	11	29	華夏
SL. DEFENDER	香港	11	29	華夏
NEP. IVORY	香港	11	29	華夏
YB. PROSPERITY	香港	11	29	華夏
HANNE BAKKE	香港	11	29	華夏
DONAM NO. 0	香港	11	29	華夏
DILIGENCE CONTAINER	香港	11	29	華夏
EVER GOVERN	香港	11	29	華夏
EVER GAINING	香港	11	29	華夏
KOREAN SENATOR	香港	11	29	華夏
XIU SHAN	香港	11	29	華夏
BOLINA	香港	11	29	華夏
HORN	香港	11	29	華夏
HINUA 9	香港	11	29	華夏
NEP. TOPAZ	香港	11	29	華夏
HAI YUNG	香港	11	29	華夏
ARASTO	香港	11	29	華夏
GLOBE EMERALD	香港	11	29	華夏
WANCHUN	香港	11	29	華夏

華夏企業有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & LOGISTICS CO., LTD.
FAC EAST ENTERPRISE CO., (P.K.) LTD.
香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓

香港=鹿特丹
安特衛普
漢堡
香港=大連
香港=天津
新港
香港=青島
香港=武漢
香港=南京
南通
張家港
上海
香港=寧波
香港=福州
香港=廈門
香港=海口
香港=汕頭
香港=廣東
香港=北海

中國利迅船務有限公司
UNISON SHIPPING COMPANY LTD.
香港文咸東街68-74號興隆商業大廈9樓
Tel: 5-418884
Fax: 5-456996
Tlx: 87457 UNISON HX

華夏企業有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & LOGISTICS CO., LTD.
FAC EAST ENTERPRISE CO., (P.K.) LTD.
香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓

華夏企業有限公司
山東業務部
香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓
電話: 5-8347227 傳真: 5-8347456

華夏企業有限公司
山東業務部
香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓
電話: 5-8347227 傳真: 5-8347456

華夏企業有限公司
山東業務部
香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓
電話: 5-8347227 傳真: 5-8347456

華夏企業有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & LOGISTICS CO., LTD.
FAC EAST ENTERPRISE CO., (P.K.) LTD.
香港灣仔港道二十六號華潤大廈十九樓

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.
香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓
BOOKING ENQUIRY 電話: 5 8528500

友航輪船有限公司
FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD.
地址: 香港上環德輔道中272-284號
電話: 5 8528500 FAX: 5 420100

富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
地址: 香港上環德輔道中272-284號
電話: 5 8528500 FAX: 5 420100

定

港口

湛江

海口

廈門／汕頭

鹽田港

上海

新港／北

青島

大連

廣州／香港

珠海

010 電話 : 07100 CROSSING